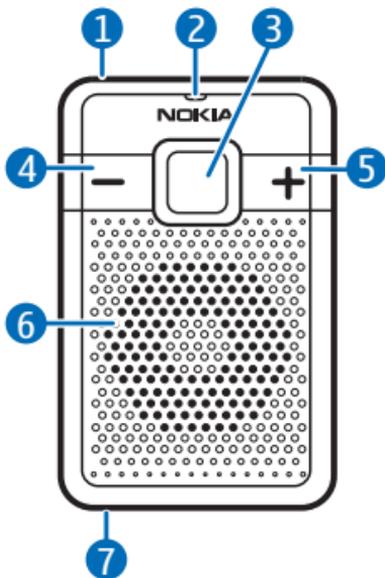
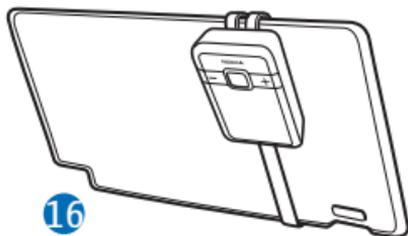
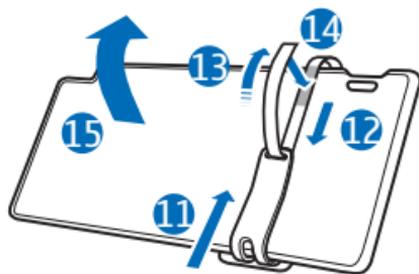
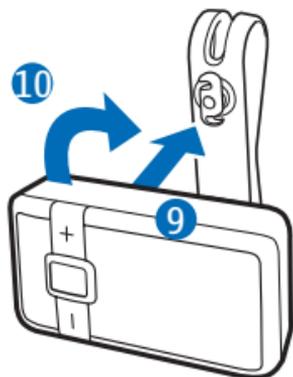


Manos libres con altavoz

Nokia HF-200



9207895/1



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el producto HF-36W cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. El producto se adapta a las condiciones dispuestas en el Anexo I, párrafos 6.5, 6.6, 6.8 y 6.9 de la Directiva 2004/104/CEE (que modifica la Directiva 72/245/CEE). Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos. Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios. Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este

documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y el contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer los detalles.

Controles de exportación
Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



La precaución en carretera es lo principal

Respete la legislación local.

Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras

conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



Interferencias

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

Introducción

Con el manos libres con altavoz Nokia HF-200 puede realizar y recibir llamadas sin tener las manos ocupadas. El manos libres con altavoz

está diseñado para conectarse a un dispositivo móvil compatible que admita la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lea detenidamente esta guía de usuario antes de utilizar el manos libres con altavoz. Además, lea la guía de usuario del dispositivo que conecta al manos libres con altavoz.

Proporciona información importante sobre seguridad y mantenimiento. Consulte www.nokia.com/support o el sitio web de Nokia de su país para obtener las últimas guías, e información adicional relacionada con el producto Nokia.

El producto puede contener piezas pequeñas. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

Conceptos básicos

El manos libres con altavoz contiene las siguientes piezas que aparecen en la portada: micrófono (1), indicador luminoso (2), tecla de respuesta/

Tecnología inalámbrica Bluetooth

En una conexión Bluetooth, el dispositivo móvil y el manos libres con altavoz deben encontrarse a una distancia máxima de 10 metros el uno del otro. Se pueden producir interferencias en la conexión causadas por otros dispositivos electrónicos.

El manos libres con altavoz cumple con la especificación Bluetooth 2.0 que admite Handsfree Profile 1.5: Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

finalización (3), tecla de reducción del volumen (4), tecla de aumento del volumen (5), altavoz (6), y conector del cargador (7).

Antes de usar el manos libres con altavoz, es preciso cargar la batería y vincular un dispositivo compatible al manos libres con altavoz.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El manos libres con altavoz puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del manos libres con altavoz, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Cargadores

El manos libres con altavoz está diseñado para ser utilizado con los cargadores AC-3, AC-4, AC-5 y DC-4.



Aviso: Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia para este equipamiento

en concreto. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento,

sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Carga de la batería

Antes de cargar la batería, lea atentamente la Información sobre la batería.

1. Conecte el cable del cargador al conector del cargador.
2. Conecte el cargador a la fuente de alimentación. El indicador luminoso rojo se ilumina mientras se carga la batería.

Si el cargador está conectado al encendedor del coche, la energía debe provenir de una batería de coche de 12 voltios. Asegúrese de que el cargador esté bien enchufado en el encendedor y de que no interfiera con el funcionamiento normal del vehículo.

En algunos modelos de vehículos, el encendedor recibe alimentación de la batería del vehículo incluso al extraer la llave de contacto. En esos casos, la batería del coche puede descargarse incluso si no se usa el manos libres con altavoz. Para más información, contacte con el fabricante del vehículo.

Si la carga no se inicia, desconecte el cargador y vuélvalo a conectar. La carga completa de la batería puede tardar hasta 2 horas y 30 minutos.

3. Cuando la batería se ha cargado por completo, el indicador se apaga. Desconecte el cargador del manos libres con altavoz y de la fuente de alimentación.

La batería cargada por completo tiene una duración de hasta 15 horas de conversación o más de 150 horas en espera.

Cuando el nivel de la batería es bajo, el indicador luminoso rojo parpadea lentamente. Recargue la batería.

Encendido o apagado

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla de respuesta/finalización hasta que el manos libres con altavoz emita un pitido y el indicador luminoso se encienda. El indicador luminoso parpadea hasta que el manos libres con altavoz consigue conectarse a un dispositivo vinculado.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla de respuesta/finalización hasta que el indicador luminoso rojo parpadee brevemente.

Si el manos libres con altavoz no se conecta a un dispositivo vinculado en 5 minutos, se apaga automáticamente para ahorrar energía.

Vinculación con otro dispositivo

1. Compruebe que el dispositivo móvil está encendido.
2. Si no ha vinculado anteriormente el manos libres con altavoz a un dispositivo, encienda el manos libres con altavoz. El indicador luminoso verde parpadeará lentamente.

Si ha vinculado anteriormente el manos libres con altavoz a un dispositivo, desconecte el manos libres con altavoz del dispositivo actual. A continuación, apague el manos libres con altavoz y vuelva a encenderlo.

3. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener instrucciones, consulte la guía de usuario del dispositivo.

4. Seleccione el manos libres con altavoz (Nokia HF-200) de la lista de dispositivos encontrados.
5. Introduzca el código de acceso de Bluetooth 0000 para vincularlo con el dispositivo y conectar el manos libres con altavoz. En algunos dispositivos puede ser necesario realizar la conexión por separado, después de vincularlo.

Si se vincula correctamente, el manos libres con altavoz se muestra en la lista de dispositivos Bluetooth vinculados recientemente en su dispositivo móvil.

Cuando el manos libres con altavoz está conectado al dispositivo móvil y está listo para usarse, el indicador luminoso verde permanece fijo.

Puede vincular el manos libres con altavoz con hasta ocho dispositivos pero sólo puede conectarlo a un dispositivo a la vez.

Al encender el manos libres con altavoz, éste trata de conectarse al primer dispositivo con el que se lo vinculó. Si la conexión falla, el manos libres con altavoz trata de conectarse a alguno de los otros dispositivos vinculados. Para reconectar el manos libres con altavoz cuando está encendido pero no conectado a un dispositivo, asegúrese de que el otro dispositivo está encendido y mantenga pulsada la tecla de

respuesta/finalización; o bien realice la conexión desde el menú Bluetooth de su dispositivo.

Debería poder configurar su dispositivo móvil para que el manos libres con altavoz pudiera conectarse a él automáticamente. Para ello, en los dispositivos Nokia debe cambiar los ajustes de los dispositivos vinculados en el menú Bluetooth.

Instalación en un coche

Puede colocar el manos libres con altavoz en el parasol del coche usando el clip proporcionado.

Instrucciones generales de seguridad

Cuando instale el manos libres con altavoz en un coche, asegúrese de que no interfiera con los sistemas del

vehículo ni dificulte el funcionamiento de estos (por ejemplo, airbag) ni disminuya su campo de visión mientras conduce.

Compruebe que la zona de despliegue de los airbags no está bloqueada ni perjudicada de ninguna manera. Utilice el manos libres con altavoz

únicamente cuando, mientras esté conduciendo, sea seguro hacerlo.

Para utilizar el manos libres con altavoz cuando esté fijado al parasol, asegúrese de que el parasol está pegado al techo del coche (8).

Fijación del manos libres con altavoz al clip

Empuje el manos libres con altavoz hacia el clip (1), y gírelo en sentido de las agujas del reloj (2) hasta que se ajuste en su sitio.

Para extraer el manos libres con altavoz, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y empújelo hacia afuera del clip.

Uso básico

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen del manos libres con altavoz durante una

Instalación del clip en el parasol

Para instalar el clip en el parasol, deslice el clip (y el manos libres con altavoz fijado en él) alrededor del parasol desde el lado del conductor o del pasajero

Empuje el clip hacia el parasol (11) y tire de la correa enganchada al clip (12 y 13). Empuje firmemente el gancho y enganche el final de la correa al fieltro de la correa (14) para mantener el manos libres con altavoz en su sitio de forma segura. Doble el parasol hacia arriba, hacia el techo del coche (15). Compruebe que el manos libres con altavoz está en la posición correcta (16).

llamada, utilice las teclas de volumen.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si

está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Llamadas

Para realizar una llamada cuando el manos libres con altavoz esté conectado al dispositivo móvil, úselo de la forma habitual. Procure hablar en dirección al micrófono del manos libres con altavoz. Para obtener un rendimiento óptimo, compruebe que no haya objetos delante del micrófono y que esté frente al usuario. Durante la llamada, se muestra el indicador luminoso verde.

Si su dispositivo admite la remarcación del último número con el manos libres con altavoz, pulse dos veces la tecla de respuesta/finalización cuando no haya ninguna llamada en curso.

Si su dispositivo admite la marcación mediante voz con el manos libres con altavoz, pulse la tecla de respuesta/

finalización cuando no haya ninguna llamada en curso, y siga el procedimiento descrito en la guía del usuario de su dispositivo.

Para responder a una llamada, pulse la tecla de respuesta/finalización. Para rechazar una llamada, pulse la tecla de respuesta/finalización dos veces. Cuando reciba una llamada, oirá una señal de llamada por el manos libres con altavoz.

Para finalizar la llamada, pulse la tecla de respuesta/finalización. El manos libres con altavoz emite un pitido.

Para transmitir una llamada activa entre el manos libres con altavoz y el dispositivo, mantenga pulsada la tecla de respuesta/finalización. Para devolver la llamada al manos libres con altavoz, pulse la tecla de respuesta/finalización.

Eliminación de los ajustes o reinicio

Para eliminar los ajustes de vinculación del manos libres con altavoz, mantenga pulsada la tecla de respuesta/finalización y la tecla de aumento de volumen a la vez durante 10 segundos aproximadamente.

Cuando se borran los ajustes, los dos indicadores luminosos, rojo y verde, se iluminan de forma alternativa.

Para reiniciar el manos libres con altavoz si deja de funcionar, a pesar de

estar cargado, mantenga pulsada la tecla de respuesta/finalización y conecte el manos libres con altavoz al cargador. Para usar el manos libres con altavoz, reconéctelo al dispositivo móvil.

Resolución de problemas

Si no puede conectar el manos libres con altavoz al dispositivo compatible, compruebe que el manos libres con altavoz esté cargado, encendido y vinculado al dispositivo.

Información sobre la batería

Este dispositivo posee una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Recargue la batería únicamente con cargadores aprobados por Nokia para

este dispositivo. El uso de un cargador no aprobado puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del

cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas.

El uso inadecuado de la batería puede suponer incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo se cae, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a

un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola.

No utilice nunca un cargador que esté dañado.



Importante: Los tiempos de conversación y espera de la batería sólo son aproximados y dependen de las condiciones de la red, las funciones utilizadas, el estado y la edad de la batería, las temperaturas a las que está expuesta y muchos otros factores. La cantidad de tiempo que se utiliza el dispositivo para hacer llamadas afectará a su tiempo de espera. Asimismo, la cantidad de tiempo durante el cual el dispositivo permanezca encendido y en modo de espera afectará a su tiempo de conversación.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que se seque por completo.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No intente abrir el dispositivo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles, el micrófono o el altavoz e impedir un funcionamiento correcto.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.



Eliminación

El contenedor con ruedas tachado en el producto, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a aquellos lugares donde están disponibles sistemas

de recogida por separado. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Al devolver los productos para que se recojan, contribuye a evitar el desecho de residuos incontrolado y a la reutilización de los recursos materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Para acceder a la declaración de producto respetuoso u obtener más instrucciones sobre cómo devolver productos obsoletos, visite la información específica para su país en www.nokia.com.

Información adicional sobre seguridad

■ Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de

motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de antibloqueo de frenos

(ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del dispositivo móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien

instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden producir heridas graves.